

Embaixada de Angola no Japão

17 de Março de 2025

Newsletter Nº 01

***CIDADÃOS JAPONESES ENTOAM HINO
DA REPÚBLICA DE ANGOLA***



***JAPANESE CITIZENS SING ANTHEM OF
THE REPUBLIC OF ANGOLA***



No quadro das celebrações do 50º Aniversário (Jubileu), da independência Nacional, a Embaixada de Angola no Japão organizou no Sábado, 12 de Março do corrente ano, um evento de entoação, divulgação e conhecimento da letra do Hino Nacional de Angola o “Angola avante”.

A ctividade contou com a participação de mais de 100 Japoneses, dentre os quais estudantes, membros da comunidade local, assim como membros da **Associação dos Hinos Nacionais**.

Ao dirigir algumas palavras aos presentes, **S.E Teodolinda Rosa Rodrigues Coelho**, Embaixadora de Angola no Japão, disse que o Hino Nacional tem durante este longo período que antecede os 50 anos da Independência Nacio-

nal, representado a **voz, o rosto, os valores, assim como os costumes do enigmático povo Angolano**, elucidando desta forma o seu dever de fortalecer a **Pátria e o Estado Nação**.

A Chefe da Missão Diplomática naquele país asiático defendeu ainda que o “**Angola Avante**”, representa o grito de todas as mulheres, homens, jovens e crianças do nosso País, no seu desejo de fortalecer o espírito do amor à pátria, do respeito por todos os Angolanos,



As part of the celebrations for the 50th Anniversary (Jubilee) of National Independence, the Angolan Embassy in Japan organised an event on Saturday 12 March this year to sing, promote and learn the lyrics of the Angolan National Anthem ‘Angola avante’.

M ore than 100 Japanese people took part in the event, including students, members of the local community and members of the National Anthem Association.

Addressing those attending the event, H.E. Teodolinda Rosa Rodrigues Coelho, Angola’s Ambassador to Japan, said that during this long period leading up to 50 years of National Independence, the National Anthem has represented the voice, the face, the values and the customs

of the enigmatic Angolan people, thus elucidating their duty to strengthen the Homeland and the Nation State.

The Head of the Diplomatic Mission in that Asian country also argued that ‘Angola Avante’ represents the cry of all the women, men, young people and children of our country, in their desire to strengthen the spirit of love of country, respect for all Angolans, as well as the fight for freedom, defence and respect for national heroes.

Embaixada de Angola no Japão

assim como a **luta pela liberdade, defesa e respeito pelos heróis nacionais**.

O Hino vem por **aproximadamente 50 anos** marcar a nação, o povo, a liberdade e acima de tudo a vontade de transformação de um **País grande, próspero e desenvolvido**, enfatizou.

Os participantes ao evento sobre o Hino Nacional tiveram a oportunidade de conhecer a história relacionada com a composição do Hino e, e participaram de uma Palestra sobre os **“50 anos de Independência”**, que retratou a história da luta de libertação, o período da independência, a guerra-civil, assim como o **processo de paz, reconciliação nacional e desenvolvimento**, dirigida e apresentada

Embassy of Angola in Japan

por S.E Teodolinda Rosa Rodrigues Coelho.

O certame, um dos vários que marcam as festividades do **Jubileu de Angola**, permitiu de forma inédita juntar mais de **100 cidadãos japoneses**, que aproveitaram a oportunidade para conhecer a letra, a história de Angola e no final cantar o Hino “Angola Avante” em Português, facto que veio demonstrar não só a amizade e cooperação existente os dois povos e lançar o aprendizado da **história, da arte e cultura Angolana**.

Tendo em conta o conhecimento dos hábitos e costumes nacionais, seguiu-se a realização de **um almoço com a degustação com os principais pratos nacionais**, apreciados pelos cidadãos japoneses presentes.

Embaixada de Angola no Japão

For nearly 50 years, the Anthem has marked the nation, the people, freedom and, above all, the will to transform a great, prosperous and developed country, he emphasised.

Participants in the event on the National Anthem had the opportunity to learn about the history related to the composition of the Anthem, and took part in a talk on ‘50 years of Independence’, which retraced the history of the liberation struggle, the independence period, the civil war, as well as the peace process, national reconciliation and development, led and presented by H.E. Teodolinda Rosa Rodrigues Coelho.

Embassy of Angola in Japan

The event, one of several marking Angola’s Jubilee festivities, brought together more than 100 Japanese citizens for the first time, who took the opportunity to learn about the lyrics and history of Angola and, in the end, to sing the ‘Angola Avante’ anthem in Portuguese, a fact that demonstrated not only the friendship and cooperation between the two peoples, but also the opportunity to learn about Angolan history, art and culture.

After learning about Angolan customs and habits, lunch was served, with the main Angolan dishes being tasted and enjoyed by the Japanese citizens present.









Angola Avante !
進めアンゴラ！











Preservar e valorizar as conquistas alcançadas, construindo um futuro melhor